



Friss Újság

Független közgazdasági, irodalmi és társadalmi lap

Valamikor

régen az ötven éves ember már készült a megérdemelt nyugalom élvezésére. Ötven év a delelő, amely után már csak a lefelé vezető lépcső következhetett. Így gondolták ezelőtt még harminc esztendővel is és az ötvenévesek mérleget készítettek az életükről és a nyugalom felé vágyódtak. A nyugalmat már előkészítették, szépen és rendszeresen és elégedetten számolták össze az eredményeket, mert valami eredmény ötven éves korig csak volt. A mai ötvenesztendő öreg és elnyűtt. Sokkal öregebb, mint az éveinek száma és hatudásának, erejének, dolgozó képességeinek teljében van is, már az elköpottakhoz, a félretolandókhoz, a feleslegesekhez számítják. Utána tolonganak erőteljesen és kemény ököllel, ez elkésredés és a reménytelenség minden lendítő erejével a fiatalok, akik felesleges gátnak, káros akadálnak látják az előttük álló »öregeket.« Furcsa kor ez, amelyben már öreg az ötvenéves, aki éppen csak hogy megszerezte a tapasztalatokat, a nyugalmat, a segíteni tudást, amellyel a közösség sorsát is előbbre vihetné. Enlék ma az ötvenesztendő, egy letűnt korszaknak emléke, akit az idő elcsodort és aki nem tudja megtalálni a kapcsolatokat a türelmetlenül előre kavargó fiatalossággal. Nagy igazságtalanság történik az ötvenesztendőöskkel. A tömeg, amely olyan szívesen követ jelszavakat és amely a jelszavak követésében gondolatnélküli és igazságtalan, vakon és mindeneket tulharsogón hirdeti, hogy helyet az ifjúságnak!... Ige, a fiataloknak helyet kell csinálni, de még a vadaknál is. Ausztrália nomádainál is csak azokat az öregeket verik agyon, akik már annyira elgyengültek, hogy a törzset nem követhetik vándorlásaiban. A ma ötvenesztendők nem gyengültek el, sőt sokkal erősebbek, sokkal fiatalabbak, mint azok, akik harminc esztendővel voltak öt-

venévesek. Az örök munka, az örök harc a kenyerért megdzelte őket, megőrizte erejüket és az önfenntartás ösztöne új versenyre kényszeríti őket minden megújuló nappal. Nem készülhetnek a nyugalomra, mert nincs min megnyugodniok. Nem csinálhatnak mérleget, mert nincs miből mérleget csinálniok. Tovább kell dolgozniok és to-

vább akarnak dolgozni. A fiatalok és öregek harcának ez örök harcnak határai eltolódtak: a negyven esztendő még tüzes fiatal, az ötven esztendő már fáradt öreg. — Egyik sem igaz. A negyvenéves már nem fiatal, az ötvenéves pedig még nem öreg. Ez a harc bolondság, a mai bolond időnek természetes következménye.

Vitaminmentes tékozlás világszerte...

A bizalom egy olyan lemérhetetlen tényező, amely a magán, a gazdasági, a politikai életben egyaránt döntő jelentőségű. A bizalom az egészséges fejlődésnek elengedhetetlen feltétele és nélküle bármily pompázó, dicsekvő legyen is a külszin, végzetes, benső szenvedés rág a lét gyökerein. Bizalom dolgában — sajnos — mostanában világszerte alaposan csehül állunk. A bizalmatlanság a társas életet is megbéníthatja, de a kölcsönös bizalmatlanság a külpolitikában még ennél is szörnyűbb gyümölcsöket érlelhet. A nagyhatalmak -ugylátszik- már csak a bizalom pótszerébe, a fegyverbe vetik minden reményüket. A világhatalmak lázas fegyverkezései, mintegy vitamin-

mentes tékozlás lidércnyomásaként fekszik rá a gazdasági életre. Innen vonják el inaktív, meddő célokért az ipar és a kereskedelem egészséges keringéséhez nélkülözhetetlen tőkét. Ennek következménye az üzleti életben egyre jobban elhatalmasodó pangáson kívül a bizalmatlanság sárga kísértetének felidézése, mely hathatósan dugja el a forgalom másik nem kevésbé fontos hajtóerejét, a hitelt Sajnos. a világ aggasztóan kezd hasonlítani egy óriási betegjuhhoz, mely egyelőre busan, étvágytalan és mozdulatlansággal bámul bele a levegőbe, de ha kitör rajta a kergesség, akkor lázas hajszában mardossa, emészti halálra magát.

Visszapillantás a régi céhek erkölcsére...

A szakmai szervezkedésről szóló törvény céhekbe tömöríti az ország iparos társadalmát. Ez alkalmából nem árt felemlíteni, hogy a céhek régi történetében néhány nagyon megszívlelendő rendelkezést olvashatunk. Így például Strassburg városa 1465-ben a céhbéli segédek erkölcsére olyan szigorúan ügyelt, hogy rendeletet adott ki,

miszerint segédnek a segéd-társát lerészegitenie nem volt szabad. Felszabaduláskor a segéd a céhmester előtt esküt tett, hogy ha munkaadójával szemben panasza van, azt nem szelízteti mindenfelé, hanem a szakmabeli céhmester elé viszi és annak ítéletében megnyugszik. Ugyancsak e rendelkezések előírták, hogy segédeknek a mestereket

Vajjon

használ-e az
valamit is a
finneknek,
hogy a fran-

cia akadémia legutóbbi gyűlésén rokonszenvről és csodálatáról biztosította Finnországot?...

Vajjon: az uccai átjárók takarításáról ki köteles gondoskodni, hogy azok ne legyenek sikosak, a polgárságra veszedelmek?...

Vajjon: a közutak körüli jégpályák díszére válnak-e városunknak?...

becsmérelni nem szabad. A segédek kést nem hordhattak magukkal a város területén s télen esti 9, nyáron 10 óra után nem kóboroghattak az uccákon, sem vendéglőkben, mert a vendéglőst is megbüntették, ha az előirt időn túl italt adott nekik. Ugyanakkor pedig a segédek számára kötelezővé tették a vallásos egyesületek látogatását. — Régi rendelkezések, amelyeknek némelyike bizony ma is nagyon időszerű lenne.

— A városi bérérték taxát és a tűzoltó adót ezentul a kincstári közegek fogják behajtani, a Hivatalos lapban megjelent törvényrendelet intézkedései szerint és ezeket az illetékeket ezentul a lakbérleti szerződések bemutatása alkalmával, a kincstári adóhivatalnál kell befizetni.

Önnek is van szerencséje

csak meg kell fogni!..
Vásároljon sorsjegyet

PALÁDI

sorsjegyirodájában Sír. Crisan 4 sz. alatt szerencsés számokat kap.

HASZNÁLT FORDSON

TRAKTOROKAT
keresünk megvételre
Ford Iorakat Horia 5.

Társadalmi riport:

A falusi Don Juánok és Medeák...

Medea, a kolchisi királynak leánya volt és annyira szerette Jazont, az aranygyapju elrablóját, hogy megölte kistestvéreit, nehogy apja utólréhesse a rablót. Medea azóta a női szörnyűség és a női elvetemedettség mintaképe, pedig Medea csak a női gyengeség. Az a gyengeség, amely a szekszuális örületben lesz urrá a nő lelkén és a nőt testében, lelkében kiszolgáltatja a férfinak, aki a szerelmet adja neki. A Medea tragédiához hozzá tartozik az, hogy Jazon hős és Medea a gonosztevő. Ha ketten vétkeznek, férfi és nő, akkor a férfi valamilyen módon mindig a hős szerepét tudja magára borítani és a nőnek mindig a gonosztevő, az elvetemült szerepe jut ki.

A bíróság most tárgyalta egy kis falusi postamesternőnek a bűnpörét, akinek bűnében megisméltódnak a Medea-tragédia rejtélyei.

Tizenkilenc esztendő volt, amikor beleszeretett a falujának csendőrmesterébe és a kis postásleány és a csendőr között szerelmi viszony keletkezett. Már ennél a pontnál meg kellene állni, mert nem is gondoljuk, hogy milyen gyakori az, hogy a faluhelyen, magánosságban élő kis hivatalnoknők egészen fiatal korukban odaadják magukat valakinek, akinek semmi más érdeme nincsen csak az, hogy férfi. A falusi Don Juánnak nincsenek gátlásai, nem fél attól, hogy kihasználja a nőt. A falusi Don Juan még primitív és így természetesnek találja, hogy a nő fizessen a szerelmért. A postamesternő fizetéséből sokat nem al-

dozhatott, de ő kezelte a kasszát, amiben sok pénz volt s amiből apránként sikkasztott. Amikor aztán a hiány már nagyon nagy volt, akkor a férfinak kellett segíteni és úgy segített, hogy kasszarablást játszott meg a falusi postahivatalban. Megkötözte a postamesternőt, megfurta a kasszát és így a sikkasztó snak eltűnt minden nyoma. Ámde régi tapasztalat az hogy a legravaszabban kiesztelt és a legügyesebben végrehajtott bűncselekményeket is leleplezik. Így ez a ravaszul inscenált önbetörés is kiderült. A postamesternő és a csendőrmester a bíróság elé kerültek. A Don Juan tagadtott és amikor rábizonyítottak mindent, akkor áthárított minden felelősséget az áldozatra, a falusi Medeára, aki épp úgy a szerelmi alárendeltség áldozata lett, mint az ókori, szerelmében nagyot vétkező asszony. Csak az eszközök változtak, a dekoráció lett más és a tragikus görög mitológia színpompája helyett egy bírósági tárgyalóterem szürkesége vette körül az új Medeát, a kis postamesternőt.

Az ember mindent, amirehhez hozzányúl, be tud piszkítani. Az ember már nagyon régen bepiszkitotta a szerelmet és amíg nem alakul ki egy új erkölcs és egy új társadalmi igazság, addig — sajnos — mindig lesznek falusi Don Juánok és mindig lesznek falusi Medeák.

Az emberi jósnak kialakulását kell abban megisméltani, hogy a szimpátiák most már nem Jazon mellett, hanem Medea mellett

mindent megvont magától, hogy az így megtakarított pénzt is hadiszerekbe fektethesse. Így köszöntött rá a nyugati hatalmak hadüzenete. Felkészültsége ez időpontban szinte tökéletes, de tartalékai érthetően nem voltak kielégítőek.

Aki azóta szemmel tartotta a birodalom folytonos beiskolcsón áldozatait és a lemondásoknak a nélkülözéssel határos sorozatát, azelőtt nyilvánvaló hogy Hitler népe tartalékainak vége felé jár. A petrolium és szén elégtelensége miatt kihasznált kezd lenni közlekedési hálózatának forgalma. A gazdasági blokádjóformán egészen megfosztotta a kivitel és behozat

ta lehetőségétől, Amit e veszteség pótlására Oroszországtól és délkéleti szomszédaitól beszerezhet, az szükségleteinek csak jelentéktelen részét pótolhatja. Ezért a Führer már nem sokáig ódázhatja a döntést, sőt kénytelen lesz azt most, midőn még erejének teljességében van rövidesen kiereszkedni. A szokatlanul szigorú tél ez elhatározást teszi, de mielőtt az idő megengedné, csaknem biztosra vehető, hogy a német hadvezetőség mindent megtesz, hogy az álló háborút mozgógra váltsa és ezért a legközelebbi pár hónap elhatározóan eseménydus lesz.

Igénytelenedünk...

Irjunk már valamit a mai ember igénytelenségéről is. Azon emberről, akinek egész élet célja elvesz a napi megélhetésért folyó küzdelemben. Az energiáknak ez az örült harchavetése a ma dolgozójánál már csupán a mindennapi kenyér megszerzésére zugsorodott össze. Vannak emberek, akik annak megfigyelésével foglalkoznak, hogy a mindennapi kenyér megszerzése mennyi életenergiát köt le az egyes országok dolgozóinál. Ez a statisztika nem a legbizalmasabb adatokat mutatja arról a néhány országról amelyekről az összehasonlítás készült. Egy amerikai újságíró végzett legutóbb ilyen összehasonlító számítás, egy kosár élelmiszert véve alapul, a legszükségesebb napi fogyasztási cikkekből. Ugyanazon kosár élelmiszereért Amerikában egy munkásnak két órát kell dolgoznia, Finnországban nyolc órát. Lengyelországban tizenegy ó-

rát. Oroszországban tizenhat órát és Romániában husz órát. Az újságírónak nem volt alkalma más országokkal is összehasonlítani tenni, de feltételezzük, hogyha teszem föl Kinával is összehasonlította volna, akkor ott ugyanazon kosár élelmiszereért legalább egy ketet kellene dolgoznia a munkásnak. De ne menjünk mi olyan messzire. Maradjunk csak a magunk portáján, amelyik elég elképesztő eredményt mutat. Mert a husz órás teljesítmény a kosár élelmiszereért nemcsak az elpazarolt munkaenergiát jelenti, hanem azt a bizonytalanságot is, ami e teljesítmény után az elaggott, agyondolgozott munkásra vár. Sajnos, az aggkori biztosítása a munkásnak a fenti államokban ép olyan arányban csökken, mint amilyen arányban növekszik a kosár élelmiszereért dolgozandó órák száma. S ez az oka az igénytelenedésnek is.

A hitnek egyetlen ellensége van: a hitetlenség!...

— Védjük meg a jövőnket! —

Vajjon: Tudod-e embertestvérem, miért jutottál oda, ahol most vagy?... Tudod-e, hogy miért nincs kenyered?... Miért nincs becsületed és miért nincs lelki nyugalmad?...

Azért: Mert a hitet, az Istent kisajátítottad magadnak. Mert azt hiszed, hogy csak „kereszténynek”, vagy csak „kereszténynek” van joga élni itt és a jövő életben. Mert elfeleded, hogy

a hit csak egy lehet, ha száz, vagy ezerféle formában nyilvánul meg.

A különféle elnevezések közös nevezőre hozva mind, mind az Istent, az örökkévaló Istent, jelentik, a benne levő hit mind egyformán boldogítja, ha valóban él és meggyőződéssel él a hívő lelkében.

Ki meri és hogy meri magának külön kisajátítani az Istent?... A hitet nem kisajátítani, ha

Mikorra várható a háború

döntő fordulata?

A New Yorki Times amerikai napilap külön tudósítása most érkezett Brüsszelbe egy hónapi németországi tanulmányutjáról és személyes tapasztalatai alapján a következőképpen számol be lapjában a harmadik birodalom jelen helyzetéről.

Kétségtelen, hogy Németország az utóbbi években anyagi és szellemi erejének tulnyomó

részét a háborús készülődésre állította be. De a gyarmati segélyforrásoktól csaknem tökéletesen elzárt birodalomnak majdnem mindent önmagából kellett e felkészülésre meríteni. Gyáripára is dolgozott ezidő alatt, mer a hadiszervezetnél nem nélkülözhetette a kiviteltől eredő devizákat. Emellett azonban hihetetlenül sok

nem tovább osztani kell. Adni annak, akiben megfogytakozott, megerősíteni abban, akiben megingott, és megtölteni vele azt, akinek egyáltalán nincs. Mert itt a tizenkettedik óra, mikor már a hitnek nem önmagával, hanem a hitetlenséggel kell szembeszállnia. Itt az emberi társadalom átalakulásának tizenkettedik órája. Az ember és az élet fejlődik. Az idő és a fejlődés kerekét megállítani nem lehet. Az emberi társadalom átalakulásának viharában a pusztulás szelleme nyargal, melynek egyedüli megfékezése csak a hit, a meggyőződéses hit lehet. A mindenki által lelke szerint választott hit. Mindenki papja a maga hitének s az új társadalmi átalakulás viharában szorosan egybekapcsolt kézzel, együtt, egy akaratúval kell megvédenünk emberi mióvunkat. Kezet a kézbe embertestvérem s egyesült erővel védjük meg a jövőt. Ehez az egyesült erőhöz pedig fel kell öltöznünk a lelkek tiszta fehér leplét, a mindenki által lelke szerint választott, meggyőződéses és türelmes hitet...

HIREK

Felölsszerkesztő
és lapfőigazgató:
Joldthy B. Zoltán

Aktuális rimék

Minden héten bálak vannak, Táncolhat az ifjuság,
Táncol a „család reménye”,
Oly boldogok a mamák,
Ott élnek a terem szélén
És a lányukat lesik,
Mert egy ily bál szezonban
Sok házasság eshetik,
S így veszik a legtöbb férfit
Táncol le a lábáról,
Egy-egy kislány partnerének
Nem megy le a nyakáról.
Megéri a férjanyagot
S így a táncban van szezon,
Hiába csak okos dolog
Egy ilyen bál szezon,
Eszembe jut ifjuságom —
Mikor én is báloltam,
Elsőrendű táncos voltam
Csak nehezen forogtam.
De sok apró nőilábra
Léptem rá egy szezonban
— Párdon, modtam szívélyesen,
Sosem voltam goromba.
És amikor hölgyválasz volt,
Csak én álltam egyedül
Nem mertek a nők felkérni,,
Bosszantott kegyetlenül,
Vagy tán félték, hogy tánc közben
Rögtön belém szeretnek.
Már akkor nagy varázsa volt
Átkozott szépségemnek,
Mégis százszor visszasírom
A régi bál szezon,
Nem is vettem észre és már
Ifjuságom elosont.
Régi csárdás, régi valcer, —
Értetek a szívem fáj,
Ha csak egyszer eszembe jut
Ugy érzem sírni muszáj,
És így deressedő fejjel
Egyebet nem tehetek,
Elnézem hogyan táncolnak
A huszéves gyerekek...

Az ótestamentum

megemlékezik a bábeli nyelvzavarról, amellyel az Urísten az égig érő torony befejezését megakadályozta. Összebolondultak az építkező népek s egymás nyelvét nem értve, mérgükben lerombolták az egész építményt. Ezt a történetet juttatja eszünkbe a mai kultúra felfordulással fenyegető építménye is. Mintha ismétlődne Babel. De miután a nyelvek zürzavara tökéletes, most az eszmében a sor. Ugy zudul ránk minden irányból az eszméradal, hogy nem tudunk eligazkodni benne. Kapkodó tekintettel éljük be magunkat a gyorsan pergő életfilmbe és helyzetünk, lelki beállítottságunk, gondolatvilágunk szinte folyton körforgalomba van. Olyan az egész, mint egy végtelen vándorút, amelynek nincs célja s amelyen nincs megsepihenés. Pedig de jó is volna megpihenni egy kicsit... De sajnós, a lélek e földi vándorlásának útjába nem esik oázis...

Hét nap történelem 1940

Február 5. Hétfő: Kisfaludy Károly író születése 1788.

Február 6. Kedd: Hushagyó — Kedd, Orosz-Japán háború kezdete 1904.

Február 7. Szerda: Hamvazó. Dickens Károly regényíró születése 1812.

Február 8. Csütörtök: Újhold 8. 45 p. Ferenczy K. festőművész születése 1862.

Február 9. Péntek: Dosztojevskij orosz regényíró halála 1881.

Február 10. Szombat: Röntgen Vilmos fizikus halála 1923.

Február 11. Vasárnap: Allmiers költő születése 1823.

— Legideálisabb hasajtó, vértisztító, epehajtó a Dr. Földes-féle SOLVO-pírula. Székrekedés, bélrenyheség, rossz emésztés, gyomorrontás, felfúvódás, gyomor- és bélfájdalmaknál teljes gyógyulást nyújt. — Egy doboz ára 25 lej. — Minden városi és vidéki gyógyszerárban és droguériában kapható.

Hirdessen a

„Friss Ujság”-ban

— A betegesen érzékeny kislány halála.

A francia Philippeville-ben a múlt héten Angias munkás két leánya valami jelentéktelenségen összevesszett. Apjuk az idősebbnek adott igazat s mikor munkájára indult, azt megcsókolta, míg Odille, a kisebbiket, midőn arra kérte, hogy „Papa, engem is csókolj meg!” azzal utasította el: „Nem csókollak meg, mert rossz voltál!” Az érzékeny kislány bánatában, hogy apja nem szereti, kirohant otthonukból és mielőtt megakadályozhatták volna, a közeli százméternyi mély szakadékba vetette magát, hol halálra zúzdott.

Feleségem hosszú hónapok óta gyomor- és epebántalmakban szenved

Tafrov Nicolae, Vinga községbeli lakos írja nekünk a következőket: „... Feleségem, ki hosszú évek óta gyomor- és epebántalmakban szenved, egy üveg Gastro-D. elhasználása után olyan feltűnő javulást mutatott, hogy az egész községben feltűnést keltett ez a világhírű gyógyszer, szíveskedjenek még egy üveget küldeni...”

A világhírű amerikai Gastro-D. azért olyan népszerű és nélkülözhetetlen minden családban, mert 10-15 éves gyomor-, epe-, vese-, bél- és májbajok, idős makacs fejfájások eseteiben, rövid kúra után (3-4 üveg) kitűnő eredményeket mutat fel. Orvosok is ajánlják.

Gastro-D. kapható gyógyszerárakban és droguériákban, vagy postán megrendelhető 150 lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárán a București, Calea Victoriei 124.

— Német megtorlás.

Thorn városban, hol — tudvalevően — a lengyelek a végső időkben a német lakosokkal sokat kegyetlenkedtek, a hódítók a benszülőttek viselkedését következőképp szabályozták: a lengyelek szabad utat tartoznak biztosítani a megszálló hadsereg, a német hivatalnokok és a nemzeti szociálista párt tisztviselői részére, kiket egyben a férfiak az utcán kalaplevéve kötelesek üdvözölni. A piacokon, az üzletekben a németeket a lengyeleknél előbb kell kiszolgálni még akkor is, ha a lengyelek korábban érkeztek. A rendelet megszegőire szigorú büntetés vár.

— Az ideális háztulajdonosok. A Dorset megyei Portland angol városka háztulajdonosainak egyrésze jelentékeny járadékot fizetnek évente bérloknak ahelyett, hogy azok fizetnének nekik. Leslie Clerk városi jegyző ugyanis kisütötte, hogy a háziurak 1933 óta rendszeresen jóval magasabb bért szedtek a hatóságilag maximált lakbéréknél és a túlfizetést most részletekben vissza kell téríteniök.

— A szovjet mintareddősi halála. A raatni útközvetben, hol a finnek egy csapdába került szovjet hadosztálynak elátták a baját, résztvevő a 44. vörös ezred is, melynek kitűnőségéért az volt a kiváltsága, hogy a május elseji felvonulásokon minden évben üdvözölhette Stálint. A kedvenc ezredet azonban parancsonokával, Vinogradov tábornokkal együtt az utolsó szálig lekaszálták a finn si-osztatok gépfegyverei.

— Hallotta kérem! ... azt beszélük satumareit uri társaságokban, hogy WEISZ JULISKA legujabb női kalap modeljei a téli divat legszebb és legsikerültebb alkotásai.

— Mezőgazdasági szindikátusba tömörültek a satumareit gazdák. A satumareit mezőgazdák Doros Sándor dr. közjegyző és Harcsár Géza dr. ügyvéd irányításával megalakították a satumareit mezőgazdasági szindikátust, amely érdekük megvédését tűzte ki céljául, tekintet nélkül fajra vagy felekezetre, vagy bármely más gazdasági körök működésére. A szindikátusnak cca 3000 tagja van.

Pályázat hirdetés

A satumareit orth. izr. hitközség előljárósága a Dr. Dragos Teofil 4 sz. alatti huscsarnokában megüresedett több kőser husárusítási jogra pályázót keres. Pályázhatnak megfelelő tőkével és iparigazolvánnyal rendelkező mészárosok, felekezetre való tekintet nélkül.

Pályázati határidő 1940 február hó 15.

Közelebbi felvilágosítások a hitközség irodájában nyerhetők.

Hirdessen a

„Friss Ujság”-ban

Játsszanak bizalommal a Loteria de Stat
Colectura Oficiala-nál Főelárusítóhely: Cluj
Reg. Maria 46
S a t u - M a r e
G. Sălăgean, Str. Voevod Mihai 1.
BOROS Benő Str. V. Lucaciu 11.

A hét humora

A korzón



— Mondd, Mancica, mit veszel toholnap a piacon legelőször?
— Levegőt!

— Nekem, kérlek, egyedüli vagyonom a tehetségem.
— Nyugodj meg, Pali, — a szegénység nem szégyen,

— Na, és mit szolt a vőlegényed, amikor megtudta, hogy nincs hozományod?

— Semmit, — azóta nem láttam.

— Drágám, ha kívánod, követlek egész a világ végéig.

— És ha állépek egy más világba? ...

— Akkor a határig elkísérlek ...

— Azt olvastam, hogy a Fidzsi szigeteken az a szokás, hogy a házastársak csak titokban kereshetik fel egymást.

— Igen, — hát így még csak valahogy elképzelhető a házasság.

— Na és bosszút álltál a férfin, akit a feleségednél találtál?

— Mi ez, hogy bosszút álltam? Rögtön leültem vele rómizni és elnyertem tőle tízezer lejt.

— Mondja, hallotta már a viccet az asszonyról, aki segítségért kiabált. Segítség! ... segítsetek rajtam — lenyeltem egy tűt ... Mire a férj a legnagyobb lelkinyugalommal rászólt: „Ne ordíts annyira amiatt a vacak tű miatt! Nesze, itt egy másik!”

— Nem hallottam, mesélje csak el!

A Viktóriában

Singer Nándor beszél az ebédutáni feketekávé mellett a törzsasztalnál:

Az igazgató titkárával külföldre utazik. Megbízta a titkár, hogy legyen két másodosztályú jegyet. A titkár el is megy, nemsokára visszaérkezik, de két első osztályú jeggyel.

— Megbolondult? — förmed rá az igazgató a titkárra, — Tudja, hogy ez nagyszegű külömbiséget jelent. De miért is utazunk első osztályon?

— Kérem, igazgató ur, ugyanezenek a vonatok első osztályára váltott jegyet egy csendeslácson szép kislány is. Gondoltam, okosabb lesz előre megvenni a jegyet, mint ott a vonaton ráfizetni.

Hirdessen a
„Friss-Ujság”ban

A mesebeli kincsek titkát

a mai napokban elárulja Önnek az

Allami sorsjáték terve

Huzások 1940 február

15-én és 18-án

**Több milliós
nyeremények**

LOTERIA DE STAT

Kiadó

Calea Traian 10 sz. alatt azonnalra, vagy május 1-re egy modern összkomfortos, parkettes uccai 5 szobás lakás, — egy kétszobás konyhás udvari lakás vízvezetékkel, — egy nagyobb üzlethelyiség, fűszerüzletnek alkalmas teljes berendezéssel, — egy kisebb üzlethelyiség, — egy háromszobás előszobás parkettes irodaheység, — több száraz raktárhelyiség vízvezetékkel.
akár egyben, akár részletekben
Értekezni ugyanott a háztulajdonosnál.

Aktuális öt szó: Hátralékos
előfizetését szíveskedjékmielőbb rendezni.

Fogorvosi műszerek,
fogászati kellékek,
rozsdamentes fehérfémek,
gyári árak mellett
beszerezhető

„Taub” Dental-Depou-
nál
Satu-Mare, Bul. Basarabilor 20.
Telefon: 258.

Legyen az idő
napfényes vagy zord:
Elegáns nő vagy férfi

Schwartz és Lebovits-től
finom gyapjú szövet árut hord
Str. Ștefan Cel Mare 1 szám.

Házeladás házvétel esetén
forduljon teljes
bizalommal

Kaufmann

ingatlan forgalmi
irodájához
Piața Brătianu No. 7.

Schwartz & Lebovits S. A.

cegnél a raktáron levő
téli árak mélyen
leszállított árakban
kiarusíttatnak

a tu-Mare, Str. Ștefan cel Mare 1.
Telefon: 78.

Írógép számoló és
számológép
speciális

javitó-műhelye
Pató Béla
műszerész

Satu-Mare
Piața Brătianu Nr. 7.

Azt vallja Satu-Mare népe
bel- és külváros szépe
Illatszert legjobban vásárolhat
— **Biró „Elite” drogueriában** —
Str. Cuza Vodă 5 szám alatt

Szeplő és májfolt

ellen
a leghatásosabb szer a

Béress-féle
arc kenőcs
Mindenütt
kapható

— EGY TELJESEN JÓKARBAN
levő, kitűnő márkájú írógép olcsón
eladó. Bővebet a kiadóhivatalban

A legmodernebb
melltartók, haskötők, Combiné
fűzők mérték után a legju-
tányosabban készülnek

Grosz
Gizellá-nál

Str. Mihai Viteazul 24

Könyv, papír, antikvárium

HUNWALD Törvényszékkel
szemben

Papírok írószerek

Román

Magyar

Francia

Angol könyvek

Kölcsön könyvtár

„Rapid”

szállítási vállalat garancia
mellett teljesít minden-
nemű szállításokat
Telefon: 587. Satu-Mare,
Calea Traian 7.

Hó és sárcipőket

vulcanizálva javít a
„CORD” üzem
Piața Brătianu 7. szám

Önmagának használ,
ha a **Viktória kávéház-**
ba jár. Szolid árak mellett
megkapja összes lapjait, előz-
kenységet és társas játékot. Kül-
ön billiárd terem. Állandó
buffet.

Tipografia
HIRSCH
Satu-Mare
Str. Cuza Vodă 8.

„Friss Ujság,”
Független
közgazdasági, irodalmi
és társadalmi lap

Apără tot a doua săptămână

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Satu-Mare

Str. Cuza Vodă 30.

Előfizetési árak:

Romániában: — egy évre 200 Le

Magyarországon: — egy évre 10 P

Jugoszláviában: — egy évre 100 D

Kéziratokat nem adunk vissza. —
Minden cikkért annak írója felel. —
Csak válaszbélyeggel ellátott leve-
lekre válaszolunk levélben.

Tip. Hirsch, Satu-Mare